

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 1273/2013,**6. detsember 2013,****millega muudetakse määrust (EL) nr 454/2011 üleeuroopalise raudteesüsteemi allsüsteemi „reisijatevee teenuste telemaatilised rakendused” koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiivi 2008/57/EÜ ühenduse raudteesüsteemi koostalitlusvõime kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 5. mai 2011. aasta määruse (EL) nr 454/2011 (üleeuroopalise raudteesüsteemi allsüsteemi „reisijatevee teenuste telemaatilised rakendused” koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta) ⁽²⁾ (edaspidi „TAP KTK”) artikli 7 kohaselt tuleb määrust muuta vastavalt TAP KTK I lisa punktis 7.2 kirjeldatud esimese etapi tulemustele.
- (2) TAP KTK I lisa punkti 7.2.2.2 kohaselt peab Euroopa Raudteeagentuur (ERA) hindama sidusrühmade koostatud IT-kirjeldusi, juhtimisplaani ja üldkava, et teha kindlaks, kas esimese etapi eesmärgid on saavutatud.
- (3) Komisjon on saanud Euroopa Raudteeagentuuri 31. oktoobri 2012. aasta soovitusel ERA/REC/09-2012/INT, mis sisaldab mitut TAP KTK muutmise ettepanekut.
- (4) TAP KTK punkti 7.2.1 alusel moodustatud juhtkomitee on arutanud ERA soovitusel, eriti esimeses etapis koostatud materjalide õiguslikku staatust. Juhtkomitee on otsustanud mõningatele IT-kirjeldustele anda rakendusjuhendite staatuse.
- (5) Määrust (EL) nr 454/2011 tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 2008/57/EÜ artikli 29 lõike 1 kohaselt moodustatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 454/2011 muudetakse järgmiselt:

⁽¹⁾ ELT L 191, 18.7.2008, lk 1.⁽²⁾ ELT L 123, 12.5.2011, lk 11.

a) artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

Raudteeveo-ettevõtjad, raudteetaristu-ettevõtjad, jaamaülemad, piletimüüjad ja agentuur toetavad I lisa punktis 7.3 kirjeldatud teise etapi töid funktsionaalse ja tehnilise teabe edastamise ning eriteadmistega.”;

b) artikkel 5 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 5

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 881/2004 (*) artikli 3 lõike 2 määratlusele vastavad Euroopa tasandil tegutsevad raudteesektori esindusasutused koos piletimüüjate ja Euroopa reisijate esindajatega arendavad reisijatevee teenuste telemaatiliste rakenduste allsüsteemi edasi vastavalt I lisa punktile 7.3. Euroopa Raudteeagentuur avaldab esimeses etapis koostatud materjalid (rakendusjuhendid, arhitektuur, juhtimisplaan ja üldkava) oma veebisaidil.

(*) ELT L 164, 30.4.2004, lk 1.”;

c) artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

Liikmesriigid tagavad raudteeveo-ettevõtjate, raudteetaristu-ettevõtjate, jaamaülemate ja piletimüüjate teavitamise käesolevast määrusest ning määravad määruse rakendamise kontrollimiseks riikliku kontaktpunkti. Riiklike kontaktpunktide rolli kirjeldatakse VI lisas.”;

d) artikkel 7 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7

1. Käesolevat määrust muudetakse vastavalt I lisa punktis 7.3 viidatud teise etapi tulemustele.

2. Euroopa Raudteeamet muudab tehnilist dokumenti B.60 („Arhitektuur”) vastavalt esimese etapi tulemustele artiklis 3 sätestatud korras.”

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 454/2011 lisasid muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja aluslepingute kohaselt liikmesriikides vahetult kohaldatav.

Brüssel, 6. detsember 2013

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

LISA

Määruse (EL) nr 454/2011 lisasid muudetakse järgmiselt.

1) I lisa muudetakse järgmiselt:

a) punkt 4.2.1 asendatakse järgmisega:

„4.2.1. *Sõiduplaaniandmete vahetamine*

Selle põhiparameetriga sätestatakse, kuidas raudteeveo-ettevõtja peab sõiduplaaniandmeid vahetama.

Selle põhiparameetriga tagatakse, et allpool kindlaks määratud andmeelementidest koosnevad sõiduplaanid tehakse kättesaadavaks.

Lisaks tagatakse selle põhiparameetriga, et iga raudteeveo-ettevõtja esitab õiged ja ajakohased sõiduplaaniandmed.

Selle põhiparameetri sätteid kohaldatakse raudteeveo-ettevõtja reisijateveoteenuste suhtes.

Selle põhiparameetri juurde kuulub järgmine menetlus.:

b) punkt 4.2.2 asendatakse järgmisega:

„4.2.2. *Tariifandmete vahetamine*

Selle põhiparameetriga sätestatakse, kuidas raudteeveo-ettevõtja peab tariifandmeid vahetama.

Selle põhiparameetriga tagatakse, et allpool kindlaks määratud vormis tariifandmed tehakse kättesaadavaks.

Selle põhiparameetri sätteid kohaldatakse raudteeveo-ettevõtja kõigi reisijateveo tariifide suhtes nii riigisisese, rahvusvahelise kui ka välisriigis toimuva müügi korral.

Selle põhiparameetri juurde kuulub järgmine menetlus.:

c) punkt 4.2.2.1 asendatakse järgmisega:

„4.2.2.1. *Raudteeveo-ettevõtja teeb oma tariifid kättesaadavaks teistele raudteeveo-ettevõtjatele, volitatud avalik-õiguslikele asutustele ja kolmandatele isikutele.*

Ilma et see piiraks reisijate õigusi ja kooskõlas turustamislepingutega teeb iga raudteeveo-ettevõtja oma tariifid (sealhulgas hinnatabelid) kättesaadavaks juurdepääsu andmisega raudteeveo-ettevõtjatele, kellele ta annab müügiõiguse, kolmandatele isikutele, kellele ta annab müügiõiguse, ning volitatud avalik-õiguslikele asutustele. Raudteeveo-ettevõtja tagab, et tariifandmed on õiged ja ajakohased. Kui raudteeveo-ettevõtja osutab veoteenust ühisvedajana, peab ta koos kõigi teiste ühisvedajatega tagama, et tariifandmed on õiged ja ajakohased.

Rahvusvaheliseks müügiks ja välisriigis müümiseks kasutatavate tariifandmete põhisisu on kindlaks määratud IV lisas.

Rahvusvaheliseks müügiks ja välisriigis müümiseks kasutatavad tariifandmed tehakse eelnevalt kättesaadavaks vähemalt IV lisas nimetatud tähtpäevaks.

Eespool kirjeldatud menetlus ja selles kasutatav teave peavad vastama tehnilistele dokumentidele, mis käsitlevad rahvusvaheliseks müügiks või välisriigis müümiseks kasutatavaid tariifandmeid:

— B.1 (vt III lisa),

— B.2 (vt III lisa),

— B.3 (vt III lisa).

Eespool kirjeldatud menetlus ja selle jaoks kasutatav teave riigisiseseks müügiks kasutatavate tariifandmete kohta peavad vastama agentuuri välja töötatavatele tehnilistele dokumentidele (vt II lisa).";

d) punkti 4.2.6 sissejuhatavast osast jäetakse välja järgmine lause:

„Käesoleva põhiparameetri neid sätteid, mis käsitlevad elektroonilist päringut/kinnitust, kohaldatakse juhul, kui päringu esitaja ja adressaadi vahel on vastav kokkulepe.”;

e) punkti 4.2.6.1 lause

„Nimetatud veebisait peab vastama veebisisu juurdepääsetavuse suunistele, milles arvestatakse kuulumis- ja/või nägemispuudega isikute vajadusi.”

asendatakse järgmisega:

„Puudega isikutele peab olema tagatud juurdepääs sellele veebisaidile.”;

f) punkt 4.2.6.2 asendatakse järgmisega:

„4.2.6.2. Kui raudteeveo-ettevõtja või piletimüüja kasutab piiratud liikumisvõimega isikute abiteenuse kättesaadavuse/broneerimise päringute saatmiseks IT-sidet, peab selline päring vastama asjaomastele sätetele.

Taotlev turustamissüsteem saadab süsteemile päringuid kindla abiteenuse kättesaadavuse/broneerimise kohta konkreetsel rongil.

Põhilised päringud on järgmised:

- kättesaadavuse päring,
- broneeringupäring,
- osalise tühistamise päring,
- täieliku tühistamise päring.

See menetlus teostatakse pärast kliendi taotluse edastamist raudteeveo-ettevõtja või piletimüüja süsteemile.

Kohustuste täitmiseks kasutatava sõnumi andmeelemendid ja teabesisu peavad vastama:

- kas tehnilises dokumendis B.10 (vt III lisa) kindlaks määratud elementidele ning sel juhul peavad kõik adressaatsüsteemid suutma päringust aru saada ja sellele vastata,
- või mujal kindlaks määratud normidele ning sel juhul peab adressaatsüsteem suutma päringust aru saada ja sellele vastata.”;

g) I lisa punkt 7.2.3 asendatakse järgmisega:

„7.2.3. *Koostatavad materjalid*

Esimeses etapis koostatakse järgmised materjalid:

- 1) rakendusjuhendid, mis sisaldavad funktsionaalseid, tehnilisi ja talitluse kirjeldusi, nendega seotud andmeid, nõudeid liidesele ning turva- ja kvaliteedinõudeid;
- 2) süsteemi üldarhitektuuri kavand;
- 3) üldkava, mis sisaldab järgmist:
 - loetelu toimingutest, mis on vajalikud süsteemi rakendamiseks;
 - sidusrühmade praegustelt info- ja sidesüsteemidelt uuele süsteemile ülemineku kava, mis sisaldab erinevaid etappe, millega toetatakse käegakatsutavate ja kontrollitavate vahetulemuste saavutamist;
 - üksikasjalik teetähiste kava;
 - üldkava tähtsamate etappide riskihindamine;

— süsteemi kasutuselevõtu ja edasise kasutamisega seotud olelusringi kogukulude hinnang koos järgnevat investeeeringute kava ja vastava tasuvusanalüüsiga;

- 4) juhtimisplaan, milles määratakse kindlaks süsteemi arendamist ja heakskiitmist ning sellele järgnevat kasutuselevõttu, kogu selle eluajal kasutamist ja haldamist toetavad sobivad juhtimisstruktuurid, -meetodid ja -menetlused (sealhulgas käesoleva KTK kohaselt kaasatud osalistevaheliste vaidluste lahendamise kord).”;

h) I lisa punkt 7.3 asendatakse järgmisega:

„7.3. **Teine etapp – väljatöötamine**

Kõik asjaosalised töötavad süsteemi välja vastavalt esimeses etapis koostatud materjalidele järgmiselt.

- a) Projekti juhtimine

Süsteemi nõuetekohase väljatöötamise tagamiseks rakendavad asjaosalised järk-järgult tehnilises dokumendis B.61 (vt V lisa) kirjeldatud juhtimisstruktuuri.

Kõigi asjaosaliste rollid ja vastutuslad muutuvad koos tehnilises dokumendis B.61 kirjeldatud uue juhtimisstruktuuri rakendamisega.

Esimeses etapis moodustatud juhtkomitee tegutseb teises etapis edasi kuni ajani, mil tehnilises dokumendis B.61 kirjeldatud juhtimisstruktuur on täielikult toimiv. Juhtkomitee kodukorda ajakohastatakse, muu hulgas selleks, et võtta arvesse juhtkomitee uut rolli, mis seisneb uue juhtimisstruktuuri ja esimeses etapis välja töötatud arhitektuuri rakendamise edenemise ning konkreetsete ettevõtjate poolt süsteemi väljatöötamise jälgimises, võttes eelkõige arvesse ERA avaldatavate ja hallatavate rakendusjuhendite järgimist. Enne teise etapi lõppenuks kuulutamist esitab juhtkomitee arvamuse rakendusjuhendite õigusliku staatuse ja nende eest vastutajate kohta.

Käesoleva määruse nõuetele vastavuse üheks eelduseks on uue juhtimisstruktuuri täielik vastavus tehnilisele dokumendile B.61. Arvestades aga selle dokumendi laadi ja pidevat vajadust kohandada juhtimisstruktuuri turu tegelike vajadustega, tuleks igasugusest kõrvalekaldumisest selle sätetest kohe teatada juhtkomiteele, kes hindab kõrvalekaldumist ja otsustab, kas tehnilist dokumenti ja/või selle õiguslikku staatust tuleb teise etapi lõpul muuta.

- b) Üldkava

Süsteemi nõuetekohase väljatöötamise tagamiseks teevad kõik asjaosalised koostööd ja järgivad süsteemi rakendamisel täies ulatuses üldkava, mida ERA on tehnilises dokumendis B.62 täpsustanud (vt V lisa).

- c) Süsteemi väljatöötamine

Kõik asjaosalised teevad koostööd ja töötavad välja süsteemi jaemüügiarhitektuuri, järgides ERA tehnilise dokumendi B.60 sätteid arhitektuuri kohta (vt V lisa).

Kõik asjaosalised teevad koostööd ning töötavad süsteemi ja selle osad välja nii, et need vastaksid võimalikult suures ulatuses järgmistes tehnilistes dokumentides sisalduvatele rakendusjuhenditele:

B.50 (vt III lisa),

B.51 (vt III lisa),

B.52 (vt III lisa),

B.53 (vt III lisa),

B.54 (vt III lisa),

B.55 (vt III lisa),

B.56 (vt III lisa).

Käesoleva määruse tehnilistele nõuetele vastavuse üheks eelduseks on süsteemi täielik vastavus eespool nimetatud tehnilistele dokumentidele. Igasugusest kõrvalekaldumisest rakendusjuhenditest tuleb teatada juhtkomiteele, kes hindab kõrvalekaldumist kooskõlas oma rolliga, mida kirjeldatakse alapunktis a. Kuna III lisas osutatud rakendusjuhendid B.50–B.56 ei ole kohustuslikud tehnilised kirjeldused, siis dokumentide muutmise korda nende suhtes ei kohaldata.”

2) III lisa asendatakse järgmisega:

„III LISA

Tehniliste dokumentide nimekiri

Viide	Nimetus
B.1. (V1.1.1)	Rahvusvaheliseks müügiks või välisriigis müümiseks kasutatavate tariifiandmete arvutis koostamine ja nende andmete vahetamine – broneeringuta piletid
B.2. (V1.1)	Rahvusvaheliseks müügiks ja välisriigis müümiseks kasutatavate tariifiandmete arvutis koostamine ja nende andmete vahetamine – broneeringuga piletid
B.3. (V1.1)	Rahvusvaheliseks müügiks või välisriigis müümiseks kasutatavate andmete arvutis koostamine ja nende andmete vahetamine – eripakkumised
B.4. (V1.1.1)	Sõiduplaaniandmete vahetamiseks kasutatavate EDIFACT-sõnumite rakendusjuhend
B.5. (V1.1)	Istmete/magamiskohtade elektrooniline broneerimine ja reisidokumentide elektrooniline koostamine – sõnumite vahetamine
B.6. (V1.1)	Istmete/magamiskohtade elektrooniline broneerimine ja veodokumentide elektrooniline koostamine (RCT2 standardid)
B.7. (V1.1.1)	Kodus printitav rahvusvaheline raudteepilet
B.8. (V1.1)	Raudteeveo-ettevõtjate, raudteefrastruktuuri-ettevõtjate ja muude raudteetranspordi ahelas osalevate ettevõtjate standardsed arvkoovid
B.9. (V1.1)	Asukohtade standardsed arvkoovid
B.10. (V1.1)	Piiratud liikumisvõimega isikute abistamise teenuse elektrooniline broneerimine – sõnumite vahetamine
B.30. (V1.1)	Skeem – reisijateveo telemaatiliste rakenduste KTK kohaseks raudteeveo-ettevõtjate/raudteefrastruktuuri-ettevõtjate teabevahetuseks vajalike sõnumite/andmekogumite kataloog
B.50. (V1.0)	Sõiduplaanide rakendusjuhend
B.51. (V1.0)	Tariifide rakendusjuhend
B.52. (V1.0)	Broneeringute rakendusjuhend
B.53. (V1.0)	Otsese täitmise rakendusjuhend
B.54. (V1.0)	Kaudse täitmise rakendusjuhend
B.55. (V1.0)	Piiratud liikumisvõimega isikute abistamise teenuse rakendusjuhend
B.56. (V1.0)	Raudteeveo-ettevõtjate/raudteetaristu-ettevõtjate teabevahetuse rakendusjuhend”

3) IV lisa punkt C.1 asendatakse järgmisega:

„C.1. Broneeringuta piletite tariifid

Broneeringuta piletite (NRT) tariifiandmete põhisisu on järgmine:

— seeria,

- tooted,
- teenused,
- vedajate koodid,
- hinnatabelid,
- jaamade nimekiri.

Broneeringuta piletite tariifid tehakse eelnevalt kättesaadavaks vastavalt nende müügitingimustele.”

4) Lisatakse järgmine V lisa:

„V LISA

Jaemüügiarhitektuuri, juhtimisplaani ja üldkava tehniliste dokumentide nimekiri

Viide	Nimetus
B.60 (V1.0)	TAP jaemüügiarhitektuur
B.61 (V1.0)	TAP juhtimisplaan
B.62 (V1.0)	TAP üldkava”

5) Lisatakse järgmine VI lisa:

„VI LISA

TAF/TAP riikliku kontaktpunkti ülesanded

- 1) Toimida liikmesriigis ERA, TAF/TAP juhtkomitee ja raudteesektori osaliste (raudteetaristu-ettevõtjad, raudteeveo-ettevõtjad, vagunite valdajad, jaamaülemad, piletimüüjad ja asjaomased ühendused) vahelise kontaktpunktina, et tagada raudteesektori osaliste teadlikkus TAF/TAP-temaatikast ning juhtkomitee tegevuse üldistest tegevussuundadest ja otsustest.
- 2) Edastada liikmesriigis raudteesektori osaliste probleemid ja küsimused kaasuhtide kaudu TAF/TAP juhtkomiteele niivõrd, kui võrd probleemide olemasolust ollakse teadlik ja neid soovitakse arutada.
- 3) Pidada ühendust liikmesriigi raudtee koostalitlusvõime ja ohutuse komitee liikmaga, et komitee liige oleks enne iga komitee koosolekut kursis TAF/TAPga seonduvate siseriiklike küsimustega ja et TAF/TAPga seonduvad komitee otsused edastataks nõuetekohaselt raudteesektori osalistele, keda need mõjutavad.
- 4) Liikmesriik tagab, et kõigi litsentsitud raudteeveo-ettevõtjatega ja teiste raudteesektori osalistega (raudteetaristu-ettevõtjad, raudteeveo-ettevõtjad, vagunite valdajad, jaamaülemad, piletimüüjad) võetakse ühendust, neile edastatakse riikliku kontaktpunkti andmed ja neil soovitatakse võtta ühendust riikliku kontaktpunktiga, kui seda ei ole veel tehtud.
- 5) Teha liikmesriigis teada olevatele raudteesektori osalistele teatavaks nende TAF ja TAP määrusest tulenevad kohustused, mida neil tuleb täita.
- 6) Teha liikmesriigiga koostööd eesmärgiga tagada, et liikmesriigis määrataks asutus, kes vastutab peamiste asukohakoodide edastamise eest kesksesse viiteandmete andmebaasi. Määratud asutusest teatatakse liikuvuse ja transpordi peadirektoraadile, kes seda teavet asjakohaselt jagab.
- 7) Aidata kaasa teabe jagamisele liikmesriigis raudteesektori osaliste vahel (raudteetaristu-ettevõtjad, raudteeveo-ettevõtjad, vagunite valdajad, jaamaülemad, piletimüüjad ja asjaomased ühendused).”